

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 39 (1952)  
**Heft:** 6: Ferienhäuser

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# STEINER

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

# STEINER

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

# STEINER

Zürich 50  
Hagenholzstraße 60

# STEINER

Telefon  
46 43 44

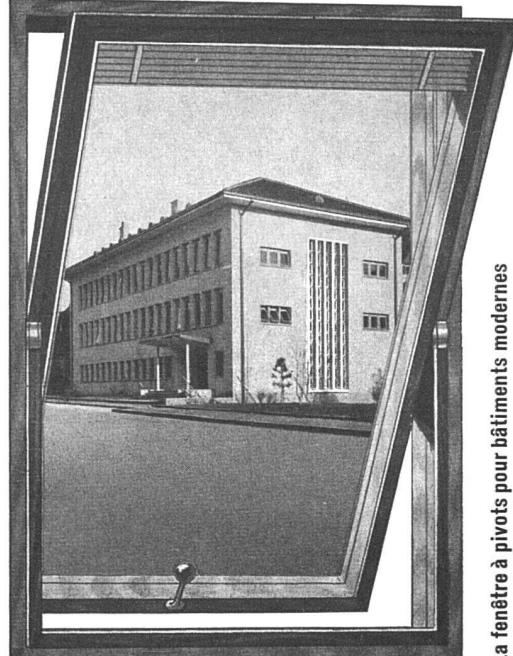
# STEINER

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

# STEINER

beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

# STEINER



La fenêtre à pivots pour bâtiments modernes

Double vitrage pivotant avec store vénitien de

**J. GUYOT S.A.**  
Carda Fenêtre GUYOT  
Téléphone (021) 5 25 35  
LA TOUR DE PEILZ

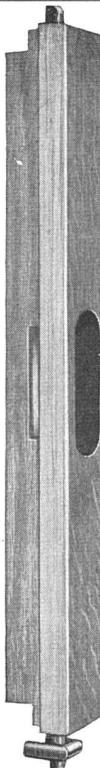
SUISSE ALLEMANDE: ERNST GÖHNER AG ZÜRICH



STEINZEUG-  
BODENPLATTEN  
in verschiedenen Farben

FEUERFESTE  
PRODUKTE

**TONWERK LAUSEN AG**



## BASCULE ABEL

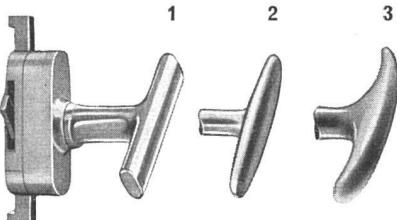
Ein verdeckt montierter

Präzisions-Verschluß.

Außerst solid, rostfrei,

bequem und formschön.

Für 1- und 2-flüglige Fenster.



Bezug durch den  
Eisenwarenhandel

**WAGNER**

**WAGNER AG. WALDSTATT**  
Schweizer Baubeschläge  
Tel. (071) 5 11 69 oder (051) 92 04 00

*Mit oder ohne Stopfbüchse?*

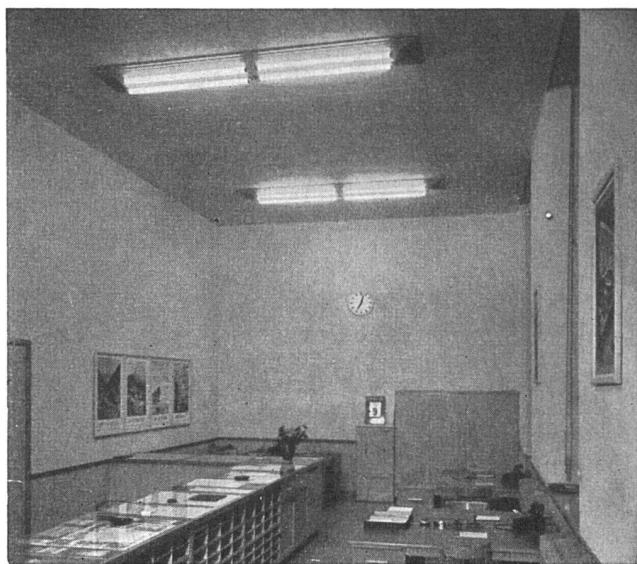
Neu: Ständige Lauf- und Drehrichtungskontrolle durch Schauglas. Pat. ang.

Beide Ausführungsarten haben bestimmte Vorteile. Daher bauen wir

## Umwälzpumpen

für Zentralheizungen sowohl mit Stopfbüchse als auch stopfbüchslos

**PUMPENBAU BRUGG K. RÜTSCHI**  
TELEPHON (056) 41331



Freudiges und produktives Arbeiten mit der  
**FLUORENZ - LEUCHTE**  
Für alle Ihre Beleuchtungsfragen stehen  
wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.



**Karl Gysin & Co. Basel**  
FABRIK TECHNISCHER LEUCHTEN

Lothringerstraße 30      Telefon (061) 3 78 64

**FABRILITE - BROCATAN**  
\* abwaschbar - brennt nicht

(siehe Muster Werk Nr. 12, 1951)

**Idealer Möbelstoff**  
Vereinigt die Vorteile von Stoff und Leder  
Unverbindliche Bemusterung durch

**AUTOLAC AG., GENF**  
6 rue de la Flèche  
ges. gesch.

*Einst* URINOIRS

Einfache Reinigung  
Ohne Wasserspülung  
geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**  
Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**m+h**

Holz- und Steinplästerungen

**MAURER & HÖSLI ZÜRICH**

Strassenbauunternehmung

**PORA**  
ISOLIER-BETON

**BAUSTELLENGÜSSE**

in Isolierbeton mit  
Raumgewicht 350 bis 1400 kg/m<sup>3</sup>

**GARANTIERT SCHWINDFREI**

Ausgezeichnete Wärmeisolierung. Große  
Gewichtseinsparung. Kann im Dachgefälle  
abgezogen werden und ersetzt somit den  
Gefällsbeton, daher die

**IDEALE  
FLACHDACHISOLIERUNG**

Technische Beratung  
Offertern und Ausführung durch die

**PORA AG., MÜHLEHORN (GL)**

Telephon (058) 4 34 36



**ODAG**  
**KÜHLSCHRÄNKE**  
*tausendfach bewährt  
immer mehr begehrt!*

Ein hochwertiges Schweizer-Fabrikat, welches die Ergebnisse einer über zehnjährigen Erfahrung in sich vereinigt.

**Modelle von 40, 50 und 60 Liter Inhalt  
Modelle für jede Einbaumöglichkeit**

Für jede Familie den geeigneten Kühlschrank!

Zu beziehen durch das Elektrofachgeschäft

**ROYAL CO. AG.** Zürich 32  
Kreuzplatz

**Lausanne**  
10, avenue Fraisse



SBC  
Aussteller

## Schenkerstoren

### Zürich

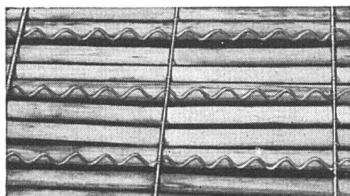
Telephon (051) 32 65 60

### Schönenwerd

Telephon (064) 31 35 52

### Knickarmstoren

Schaufenster-, Fenster- und Terrassenstoren

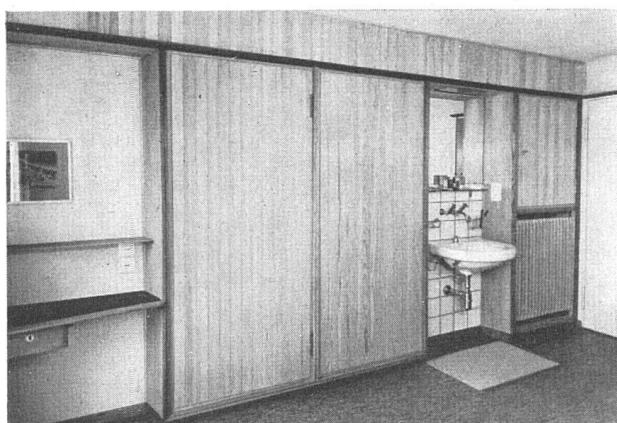


### «ALPHA»-Schilfrabitz

verhilft Gips- und Pflasterdecken zu vollständiger Rißfreiheit durch die Elastizität der Schilfrabitzmatte infolge der neuartigen Armierung.

**A. Hirt-Sturzenegger** Schilf- und Schilfrabitz-Weberei **Wil (St. G.)**

Tel. (073) 6 03 61



U M B A U T E N

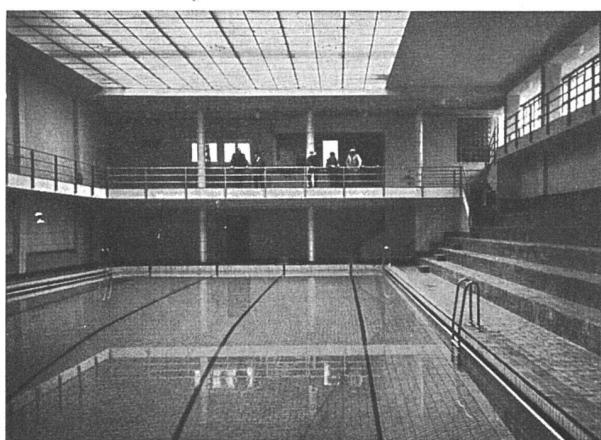
N E U B A U T E N

I N N E N A U S B A U

L A D E N E I N R I C H T U N G E N

## Schreinerei-Genossenschaft Zürich

Telephon 28 05 70 - Kronenstraße 32

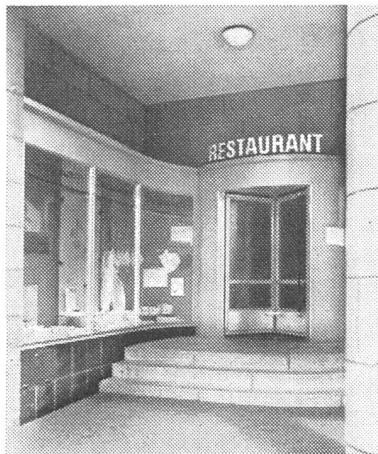


Neues Hallenschwimmbad Sommerleist Bern von Sinner & Beyeler, Architekten, Bern

## BERNHARD HITZ, USTER

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge  
Feuerschutzbeläge  
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustikbeläge –  
310 m<sup>2</sup> – an den Decken, im neuen und alten Hallenschwimmbad fugenlos aufgespritzt



## H. WOLFERMANN-NÄGELI / Eisen- und Metallbau

MÜRTSCHENSTR.-ALBULA STR. 16 ZÜRICH 9/48 TELEPHON 051/52 44 12

Schaufensteranlagen – Schalteranlagen – Hauseingangspartien – Fenster für Büro- und Fabrikbauten in Eisen und Metall – Eisenkonstruktionen – Bauschlosserarbeiten – Apparatebau – Garagetüren – Sonnenstorenanlagen – Eigenes Konstruktionsbüro – Beratung und Kostenvoranschläge unverbindlich



## Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik, Thalwil

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

**Schweizerische Spezialfabrik der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln  
**Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos**



## RENA-Schulhaus-Garderoben

aus Leichtmetall eloxiert, werden aus unsern Bau-elementen auf jede Größe zusammengestellt:

als **Wandgarderoben**,  
als **Standgarderoben**,  
als **Schwenkgarderoben**.

Innert 2 Jahren wurden über 100 Schulhäuser mit RENA-Garderoben ausgerüstet.

Verlangen Sie bitte unsern Prospekt, die Detail-blätter und Preisofferte.

**RENA-Bauspezialitäten AG., LUZERN**

Telephon (041) 2 86 80



gewährleistet die absolute und  
einwandfreie Lösung aller Ab-  
dichtungsprobleme im Hoch- und Tiefbau

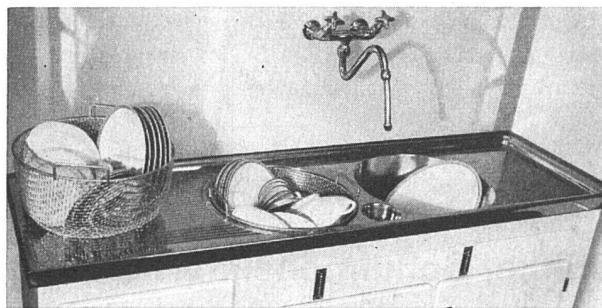
**Kasp. Winkler & Co., Zürich 48**  
**FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE**

Die im In- und Ausland patentierten

# Fresco

## SPÜLTISCHE

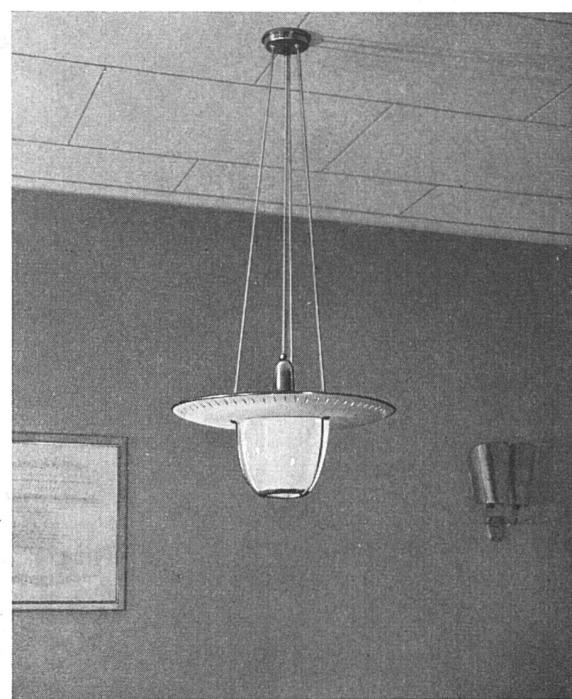
und Geschirrwascheinrichtungen mit runden Becken, Hebelventilen und großem, separatem Ausguß machen die Küchen- und Office-Planung zur Freude und sichern Ihnen zufriedene Kunden.



Für gute Installationen die richtigen Spültische!

Kühlschrank-Kombinationen, Arbeits- und Abstelltische  
in bewährten Ausführungen, alle Extra-Anfertigungen.  
Prospekte, Projekte und Beratung durch

**HANS EISINGER, BASEL**  
KÜHLSCHRANK- UND SPÜLTISCHFABRIK  
Grenzacherstraße 288 – Tel. (061) 227 96



**♀ Paul Eberth U.G. Zürich**

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Bäringasse 25 / Talstraße

Telephon 051 / 25 67 43

**Doppel BALKEN DECKE**

ganz aus gebrannten Tonelementen mit vorfabrizierten arm. Balken  
**W. LORETT - BERN** - Gutenbergstr. 7, Tel. (031) 34083

GLASFASERN AG.  
ZÜRICH  
UND LAUSANNE

**VETROFLEX ISOLIERUNG**

*alters nicht*



Gegen Ungeziefer  
und Fäulnis  
gefertigt  
anorganisch  
brennt nicht

**Krefft**  
**Elektro**

Elektrokocher 31-62

Elektro-Tischherd 31-32

Elektro-Luxusherd L31-03

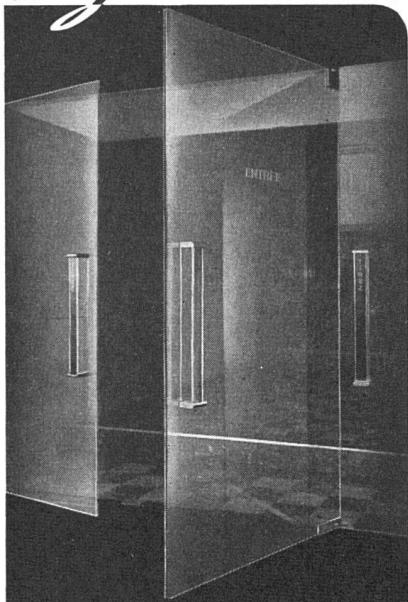
Diese Geräte sind vom Schweizerischen Elektrotechnischen Verband geprüft und zugelassen.

Verlangen Sie unverbindlich Oefferte

General-Vertretung  
FERROTECHNIK AG

S.A. FERROTECHNIK A.G.  
Gellerstrasse 14 BASEL Telefon: 061/20874

*Ganzglastüren*



Aus gehärtetem Sicherheitsglas

**J.BRÜLLMANN**  
Söhne AG.

Die Spezialfirma für Ganzglastüren  
Zürich Telephon (051) 271677  
Kreuzlingen Telephon (072) 82326



## Türdrücker-Garnituren

Verlangen Sie Muster und Preise

**BLASER**

FRITZ BLASER & CIE. AG. BASEL  
BAU- UND MÖBELBESCHLÄGE

## TEPPICHE LINOLEUM

- umfassende Auswahl
- unverbindliche Beratung
- interessante Preise

Mit Fachfragen ins Vertrauenshaus



**Basel** Telephon (061) 24871  
vis-à-vis Stadttheater  
**Zürich** Talacker 24, Tel. (051) 237786

**Vitrofil**

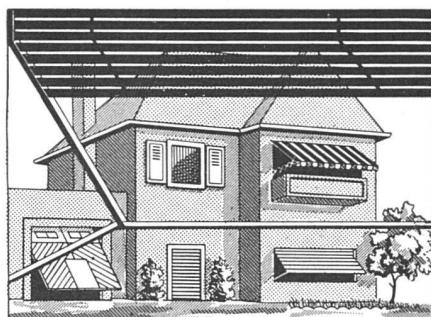
**GLASSEIDE-MATTEN**

langfaserig, mineralisch  
elastisch, vibrationsfest

Bewährter Schall- und Wärmeschutz  
für Böden, Wände, Strahlungsheizung

**CAVIN & CO • ZÜRICH 1**

Glasspinnerei  
Talstr. 62 • Tel. (051) 271190      Fabrik in Adliswil  
Gegründet 1934



Wir liefern  
Rolladen in Holz  
und Stahl  
Schrankrolladen  
Jalousieladen  
Holzrolltore  
Kipp- und  
Flügeltore  
Sonnenstoren  
Markisenanlagen

**E. TRABER & CO., GOLDACH (ST. G.)**  
Rolladen- und Storenfabrik Telephon (071) 4 28 12

Millimeter-  
Lichtpaus- und  
Paus- 

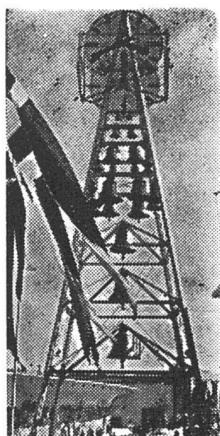
**papiere**

**aerni-leuch. bern**  
FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE

## Hans Wenzinger

Obere Zäune 20  
Zürich 1

Zentralheizungen  
Sanitäre Anlagen



Glockengießerei  
Rüetschi AG., Aarau

Kirchenglocken  
Neuanlagen  
und Reparaturen  
Statuen-  
und Bildguß

Glockenturm  
Schweiz. Landesausstellung  
Zürich 1939

## Bodmer-Öfen und Cheminées



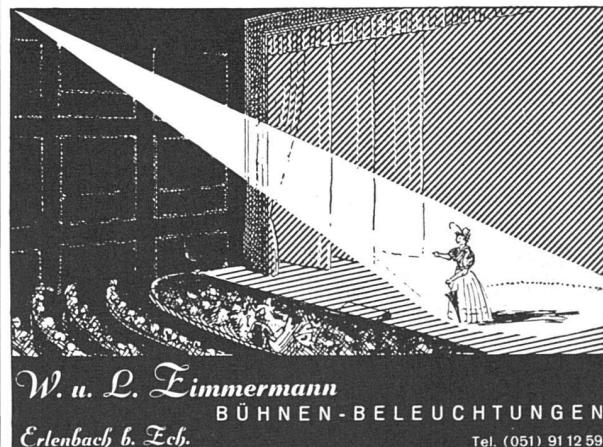
haben sich immer vorzüglich  
bewährt. Reichhaltige Aus-  
wahl. Alle Hafnerarbeiten und  
Ofenreparaturen. Neue und  
antike Kachelöfen. Elektr. Ak-  
kumulieröfen für Nachtstrom.  
Bitte Prospekte verlangen!

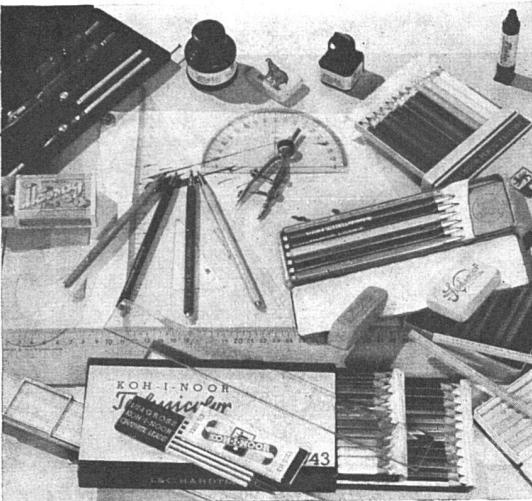
**Carl Gustav Bodmer & Co., Ofenfabrik**  
Zürich Seefeld, Holbeinstraße 22 – Telephon 34 12 73

**GARAGETORE** LAMELLENSTOREN  
*solomatic*

**G**

**ROLLADEN GRIESER**  
AADORF · BASEL · BERN · LUZERN · ST-GALLEN · ZÜRICH





## Verantwortliche Aufgaben

verlangen erstklassige Behelfe  
wie die Erzeugnisse der Marke

**KOH-I-NOOR**

L. & C. HARDTMUTH

die sich durch tadelloses Material und  
mustergültige Ausführung auszeichnen.

ERHÄLTLICH BEI: PAPYRIA AG.  
RAUTISTRASSE 11, ZÜRICH

**LIGNA** AG.

Fachgruppe KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH  
PRAHA - TSCHECHOSLOWAKEI



Besuchet unsere Ausstellung im Kongreßhaus, Zürich (14.  
bis 27. Juni), wo Sie alle unsere Erzeugnisse sehen können

Als  
*Sonderpublikation*

des WERK-Verlags erscheint demnächst

## Frank Lloyd Wright

*60 Jahre lebendige Architektur*

EIN BILDBERICHT

herausgegeben von Werner M. Moser  
Architekt BSA/SIA, Zürich

Das Werk wird 100 Seiten umfassen mit 160 Illustrationen, wovon 9 zum Teil doppelseitige Vierfarbenbilder.

Preis sFr. 16.- + Porto. Zu beziehen in allen guten Buchhandlungen sowie beim WERK-Verlag in Winterthur.

Für Deutschland hat der Hermann Rinn-Verlag, München, Wittelsbacherplatz 2, Verlag und Auslieferung übernommen. Bezugspreis für Deutschland DM 16.-.

### BESTELLSCHEIN

Der Unterzeichnende bestellt \_\_\_\_\_ Exemplar  
Sonderpublikation

FRANK LLOYD WRIGHT  
*60 Jahre lebendige Architektur*

und ersucht um Zustellung an untenstehende  
Adresse.

Name und Vorname

Genaue Adresse

Unterschrift:

**Schilfrohrgewebe**  
der vorzügliche Putzträger  
**Vereinigte Schilfwebereien Zürich**  
Stampfenbachplatz 1, Telephon (051) 28 43 63

**Quendoz, Erne & Cie., Zürich**  
vormals Müller, Quendoz & Cie.  
GLAS- UND SPIEGELMANUFAKTUR  
**Spezial-Abteilung:** Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar, höchste Lichtdurchlässigkeit  
Fenster und Wände aus Glasbausteinen, wetterbeständig, hervorragende Isolation, feuerhemmend



**BELCO**  
**Sanitäre Apparate AG**  
Stauffacherquai 42 Zürich  
Tel. (051) 23 86 60

## **SANITÄRE APPARATE**

in erstklassiger Ausführung und modernster Konstruktion



**Emulsionsfarbe für Innen- und Außenanstriche**  
**lichtecht**  
**wetterfest**  
**seit Jahren bewährtes Fabrikat**

**COLORMAT**

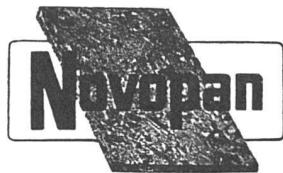
**GY SIN & CO. BASEL**

Telefonieren Sie (061) 3 59 26

## **SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN**

NORDSTRASSE 67  
TELEPHON 280674

**FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6**



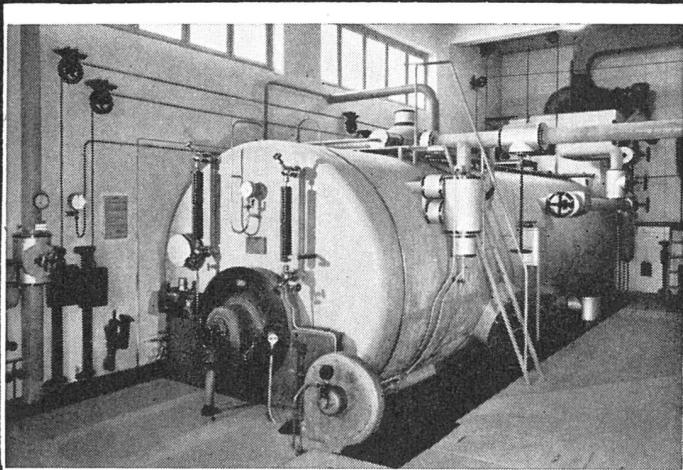
die Qualitätsplatte für

**Bau und guten Innenausbau  
anspruchsvolle Möbelteile**

Bezugsquellen: Bei Ihrem Händler

**NOVOPAN AG., KLINGNAU**

Telephon (056) 5 13 35/36



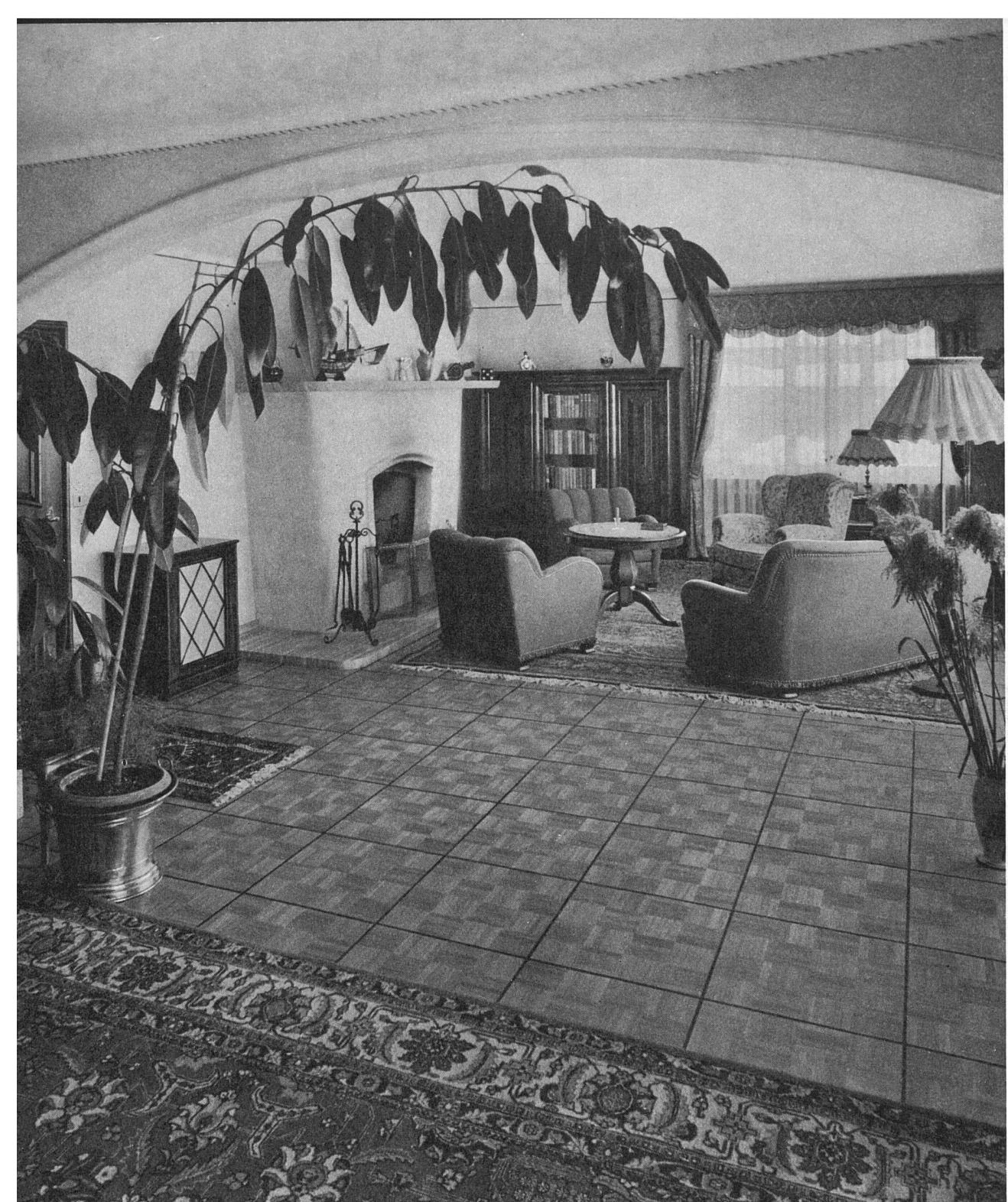
Industriebedarf

•  
Isolierungen

Kälte Wärme Schall

•  
Filterhilfsmittel

**Schneider & Co.** INDUSTRIE-BEDARF  
FOURNITURES POUR USINES Winterthur



Das fugenlose schöne Parkett für die moderne Bauweise und Raumgestaltung

warm • dauerhaft • bequem zu reinigen



**BAUWERK AG**

ST. MARGRETHEN/SG TEL. (071) 73733

Printed in Switzerland

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR A.G.